

பகையகத்துப் பேடிகை ஓள;வாள் அவையகத் தஞ்சு மவன்கற்ற நூல்

குறள் #727

#KalviApp

1. அவையினிடத்தில் அஞ்சுகின்றவன் கற்ற நூல், பகைவரின் போர்க்களத்தில் அஞ்சுகின்ற பேடியின் கையில் உள்ள கூர்மையான வாள் போன்றது.
2. கற்றவர் கூடிய அவையில் பேசப் பயப்படுபவன் கற்ற நூல், பகைமுன்னே நடுங்கும் பேடியின் கையில் இருக்கும் வாளுக்குச் சமம்.

The learning of him who is diffident before an assembly is like the shining sword of an hermaphrodite in the presence of his foes.

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா